

doc  
CA1  
EA  
91W56  
FRE

**O**EUVRER

**POUR LA PAIX,**

**LA DÉMOCRATIE**

**ET LE PROGRÈS**

NON-CIRCULATING  
CONSULTER A LA PL

**Les priorités du**

**Canada en matière**

**de politique étrangère**

**dans les années 90**

Dept. of External Affairs  
Min. des Affaires étrangères

350, 1<sup>er</sup> 1991

REPRODUCTION INTERDITE  
RETOURNER À LA BIBLIOTHÈQUE

Affaires extérieures et  
Commerce extérieur Canada

Canada

# **Les valeurs durables dans un monde en mutation**

**L'existence même du Canada — ses langues, ses cultures, ses valeurs, son esprit de tolérance et sa façon de se comporter — représente une voix indépendante, différente et spéciale pour l'ensemble de la planète. En façonnant en toute liberté un pays uni, fondé sur le respect de la diversité, les Canadiens abordent une sensibilité particulière les problèmes qui se posent ailleurs dans le monde.**

**L'honorable Barbara McDougall,  
le 10 décembre 1991**

Depuis le 11 décembre 1931, date de l'adoption du Statut de Westminster, qui reconnaissait officiellement l'indépendance du Canada en matière de relations internationales, le Canada s'efforce de protéger et d'accroître sa sécurité et sa prospérité par la justice sociale et économique et la règle de droit dans un climat de modération et de tolérance. Depuis 60 ans, notre action en faveur de l'établissement et du maintien de la paix, de l'aide au développement du tiers monde et de la liberté et des droits de la personne nous a valu le respect de tous les autres pays.

Ces valeurs ont aidé le Canada à apporter une contribution importante à la promotion de la paix et du progrès sur le plan international. Nous avons mené cette action dans le cadre des principales organisations multilatérales, soit les Nations Unies, le Commonwealth, la Francophonie, l'Organisation des États américains, la Coopération économique Asie-Pacifique, l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord et le Groupe des sept principaux pays industrialisés.

Le Canada est le seul pays qui soit membre de toutes ces organisations. Nous avons pu ainsi non seulement défendre nos propres intérêts à l'étranger, mais aussi influencer sur le cours des événements mondiaux. Nous continuerons de promouvoir notre sécurité et notre prospérité en mettant l'accent sur ces organisations et sur nos relations essentielles avec les États-Unis, la Communauté européenne, le Japon et d'autres acteurs importants qui apparaissent sur la scène internationale.

## **Un monde en transition**

***Nous devons nous concentrer plutôt sur l'avenir et établir un ensemble approprié de politiques en vue d'assurer la stabilité et la prospérité au pays et, à terme, de créer un monde plus prévisible et plus sûr.***

***L'honorable Barbara McDougall,  
le 10 décembre 1991***

Le monde tel que nous l'avons connu pendant 40 ans n'existe plus. Les barrières entre l'Est et l'Ouest s'écroulent sous la pression des changements politiques et économiques considérables qui se produisent en Europe centrale et orientale, surtout en Union soviétique. De nouvelles superpuissances économiques comme l'Allemagne et le Japon ont fait leur apparition. Les technologies de télécommunication et de transport réunissent les milieux des finances, du commerce et de l'investissement en un marché mondial, et rendent les frontières de plus en plus poreuses et les divers pays, plus interdépendants que jamais.

Nous assistons à l'émergence d'un nouveau monde qui fait espérer la paix et le progrès par la coopération internationale. Il s'agit toutefois aussi d'un monde où les vieilles haines ethniques se ravivent, où de nouveaux

phénomènes menacent la sécurité (trafic des stupéfiants, terrorisme et migrations massives incontrôlées) et où les problèmes de la maladie, de l'analphabétisme, de la pauvreté et de la dégradation de l'environnement ne sont toujours pas réglés.

Tous les pays, dont le Canada, font face à des changements rapides et souvent imprévisibles. Pour gérer efficacement les intérêts du Canada dans ces circonstances, il faut faire preuve de prévoyance, d'une grande faculté d'adaptation et de qualités de chef. Il faut surtout définir les priorités et compter sur un ensemble solide de valeurs nationales pour prendre nos décisions et nos mesures.

## ***Les priorités pour la paix et le progrès***

***Le Canada et la politique étrangère canadienne auront des objectifs plus précis et pourront agir plus rapidement dans l'intérêt national lorsque des événements imprévisibles se produiront.***

***L'honorable Barbara McDougall,  
le 10 décembre 1991***

Le Canada continuera d'agir en faveur de la paix et du progrès sur le plan international. Voici les priorités qui orienteront notre politique étrangère tout au long des turbulentes années 90 : renforcer la sécurité coopérative, maintenir un haut niveau de vie et préserver la démocratie ainsi que les valeurs humaines.

### ***Renforcer la sécurité coopérative***

La Guerre du Golfe, le conflit en Yougoslavie et les événements récents en URSS montrent à quel point la paix et la stabilité internationales sont fragiles et

comment elles peuvent soudainement faire place à l'instabilité et à la confrontation. La sécurité, et surtout l'établissement d'un ordre international fondé sur la coopération et la règle de droit, demeurent une priorité pour la politique étrangère du Canada. Cette dernière vise plus particulièrement :

- ▶ à améliorer les mécanismes de contrôle de la prolifération des engins de guerre et des armes de destruction massive;
- ▶ à accroître les capacités nationales et internationales de combattre les menaces pour la sécurité, dont la dégradation de l'environnement, le trafic de stupéfiants, le terrorisme et les migrations irrégulières;
- ▶ à accroître la capacité des Nations Unies de maintenir la paix et la sécurité, et à étendre le mandat des opérations de maintien de la paix à des fonctions comme la supervision des élections et la protection des réfugiés;
- ▶ à utiliser l'aide publique au développement pour réduire la pauvreté et créer ainsi des entités politiques stables.

## **Maintenir un haut niveau de vie**

Le Canada est un pays où les salaires et les coûts sont élevés. Pour maintenir notre niveau de vie élevé, nous devons continuer d'améliorer notre productivité ainsi que les compétences de notre main-d'œuvre, pouvoir créer les conditions susceptibles d'attirer les industries de l'avenir et assurer l'accès de nos exportateurs aux grands marchés étrangers. En tant que puissance moyenne dotée de ressources financières limitées, le Canada a absolument besoin d'un système économique international stable fondé sur des règles. La politique économique et commerciale du Canada visera plus particulièrement :

- ▶ à faire valoir nos intérêts au moyen de négociations et de consultations multilatérales, régionales et bilatérales;
- ▶ à contribuer à l'élaboration de moyens plus efficaces de régler le problème de la dette internationale;

- ▶ à encourager l'intégration des économies en transition (soit celles des pays d'Europe centrale et orientale, dont l'URSS) dans le système international de commerce et de paiements, ainsi que la participation des nouveaux pays industrialisés aux négociations multilatérales et aux activités des organisations internationales;
- ▶ à accroître les échanges commerciaux et les investissements dans les industries fondées sur le savoir et le secteur des services;
- ▶ à maintenir la compétitivité du Canada dans les domaines où il connaît déjà le succès.

Nous ne pouvons maintenir notre qualité de vie qu'en prenant des mesures efficaces, sur les plans national et international, pour protéger l'environnement. Le Canada cherchera donc :

- ▶ à obtenir l'établissement d'un fondement juridique efficace pour les normes internationales en matière d'environnement, que tous les pays s'engagent à respecter;
- ▶ à faire en sorte que les institutions internationales financières et autres tiennent compte des considérations relatives à l'environnement dans leurs décisions;
- ▶ à aider les pays en développement à remplir leurs obligations internationales en matière d'environnement;

## ***Préserver la démocratie et les valeurs humaines***

Ces dernières années, nous avons assisté à des révolutions démocratiques en Europe centrale et orientale ainsi qu'à d'importants progrès vers la démocratie en Amérique latine et dans certains pays d'Asie et d'Afrique. Le mouvement international en faveur de la démocratie et d'un plus grand respect des valeurs humaines n'a jamais été aussi fort. Pour aider à maintenir l'élan acquis, la politique étrangère du Canada visera d'abord à préserver la démocratie et les valeurs humaines par des initiatives destinées :

.b2400844(F)

- ▶ à encourager le respect des droits de la personne, de la règle de droit et des principes démocratiques fondamentaux;
- ▶ à encourager le bon gouvernement et l'établissement de bonnes politiques économiques;
- ▶ à poursuivre l'action en faveur de la réduction de la pauvreté ainsi que la prestation d'une aide humanitaire;
- ▶ à améliorer la coordination de l'aide humanitaire sur le plan international;
- ▶ à élaborer des accords bilatéraux et multilatéraux sur le contrôle des migrations internationales.

**N**ous n'avons aucune carte pour nous guider dans l'avenir, aucun manuel d'instructions pour mettre en place le nouvel ordre mondial; nous ne pouvons compter que sur nos valeurs et nous inspirer des dures leçons du passé.

**Le très honorable  
Brian Mulroney, premier ministre,  
le 29 septembre 1991**

LIBRARY E A/BIBLIOTHEQUE A E



3 5036 20071702 6



60984 81800



*Imprimé sur du  
papier recyclé*

**Décembre 1991**